

LifeStraw® Peak Series Gravity Water Filter System with Safe Water Storage 8L + 8L

User Manual

PEAK SERIES

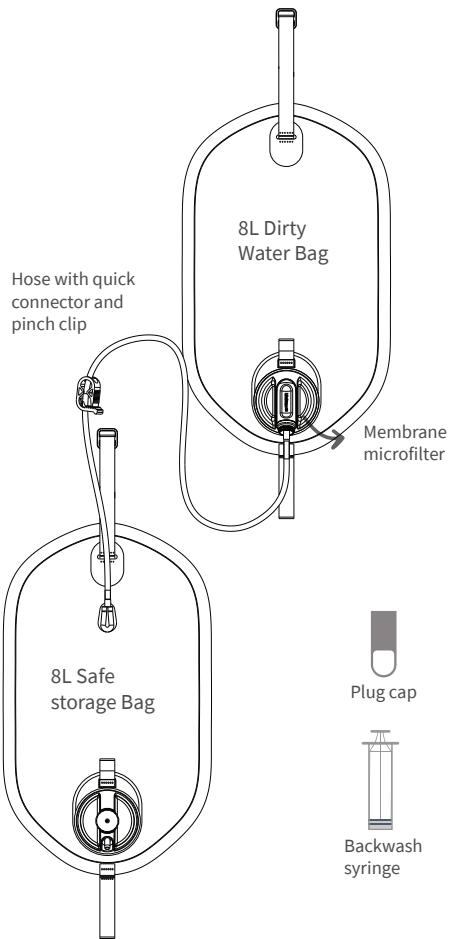
EN - FR - DE - ES

LifeStraw® 
by VESTERGAARD
LifeStraw® 
by VESTERGAARD

www.lifestraw.com

Gravity Water Filter System - 8L

PEAK SERIES



HOW TO USE

1. Fill dirty water bag. When ready to use, unscrew the neck cap to expose the gravity bag opening. Fill with water and retighten the cap to close. Note. There is no need to remove the pre-filter basket prior to filling up the gravity bag.

2. Assemble. “Attach the membrane microfilter to the gravity bag by first unscrewing the plug cap. Then, screw the membrane microfilter onto the outside of the neck cap, tightening until secure. To use the gravity bag + safe water storage system together, simply connect the exposed end of the hose to the membrane microfilter, and secure the end of the hose with the quick connector into the outlet located on the safe water storage bag. Keep the pinch clip engaged throughout assembly, until ready for water for flow.

3. Set. Hang the dirty water bag and the safe water bag from two separate anchor points. The dirty water bag needs to be hung at a higher height than the safe water storage bag, for gravity to do its work. Note: the higher you are able to hang the dirty water bag (resulting in the hose as vertically straight as possible) the more optimal flow rate you will achieve. Also be sure to secure your safe water storage bag from a separate, lower anchor point, and never hang the weight of the safe water bag from the hose connections only. Tip – You can use the included strap and carabiner to hang the safe water bag from the dirty water bag as well, for an extra level of support between the two bags.

4. Ready to use. Release the pinch clip on the hose to allow filtered water to flow through, letting gravity do the work!

5. Close filter. When finished, tighten the pinch clip on the hose to restrict water flow. This allows the hose to be removed from both connection points. Replace the plug cap on the membrane filter when a hose is not in use. Note: we recommend removing the gravity system from hanging position to allow for raising the filter above the reservoir, preventing water from filtering out while the system is being secured.

Backwash. Regularly backwash your filter after drinking to keep the filter clean and to prevent clogging. To do this, disconnect the membrane microfilter from the top cap by twisting counterclockwise. Then, screw the included backwash syringe onto the membrane microfilter. Plunge the open end of the filter into drinking water, and draw water up through the filter by pulling the syringe upward and away from the filter until it reaches the edge of the housing. Then push water back through the filter by pressing the syringe downward toward the filter until the water has been fully pushed through the other side.

If storing your LifeStraw Peak Series 8L Gravity Water Filter System for greater than 1 month without use, we recommend following our long term storage instructions to preserve the longevity of the filter and to prevent clogging. For long term storage instructions, visit www.lifestraw.com/howitworks

LONG-TERM STORAGE INSTRUCTIONS

Avoid drying out the filter by storing with a saline solution made by mixing a teaspoon of salt with water. This will keep the filter at its highest performance and maintain the hydrophilic properties of the membrane, while also preventing any mold or algae from growing during long-term storage. When the membrane becomes completely dried out, it can be difficult to get water to flow through again.

Follow these steps if you have already used the LifeStraw Peak Series filter and you plan to store for greater than 1 month without use. If storing for longer than 3 months, we recommend cleaning with a diluted bleach solution prior to storage for increased disinfection. These instructions can be found at www.lifestraw.com.

Immerse in Salt Solution. Using a reusable container, dissolve 1 teaspoon of salt with 2 cups of water. Place the filter into the saline solution and use the backwash syringe to pull water fully into the filter. Place the filter into the reusable container, still filled with salt water, and seal tightly. Once the filter is removed from the system, the bag can be cleaned with household soap and water before setting out to dry.

Store. Store container with the salt water in a cool dry place. If storing the gravity bag and/or safe water storage bag, make sure the caps are open before storage. If applicable, store your Peak Series Carbon Filter Attachment System in a separate sealed container and keep in a cool, dry place.

Resume Use. To use your Peak Series filter again, discard the salt solution and fill a cup or container with regular source water. Use the backwash syringe to remove residual salt water from the filter by pulling in the new water and pushing back through the filter. If you have additional questions about storage and maintenance for your LifeStraw Peak Series products, please email us at remy@lifestraw.com

TIPS

Having trouble making sure the filter is secure? Fun fact! The handle of the plug cap can be used as a tool. Simply fit the loop-end around the filter, using it to screw the filter in the rest of the way.

Need some help re-inserting the pre-filter basket? We find it easiest to pinch the bag around the neck area while screwing in the basket. Push the cap toward the back of the bag and twist it using the finger tab, until it locks into place. You can give the pre-filter basket a gentle push forward and backward to ensure it's locked into place.

Insertion is easiest when there is space between the back of the bag and the front cap, so we recommend holding the bag vertically when possible. Please avoid trying to re-insert the pre-filter basket while the gravity bag is lying flat, as this will be more difficult. Test your gear before you go! Follow the how to use instructions instructions to make sure your LifeStraw Peak Series 8L Gravity Water Filter System is operating as you expect it to.

Slow flow rate? Use the backwash instructions to remove potential air bubbles in the membrane. Questions? Contact remy@lifestraw.com - we're here to help!

DISCLAIMER

Vestergaard Frandsen Inc. and its affiliated entities and related companies shall be neither liable for any damages arising out of or as a result of the use of LifeStraw Peak Series 8L Gravity Water Filter System for any purpose other than for which it is clearly intended, nor for any malfunction resulting from the failure of the user of LifeStraw Peak Series 8L Gravity Water Filter System to strictly abide by the usage and safety information contained in this manual. Stated microbiological and longevity performance of LifeStraw Peak Series 8L Gravity Water Filter System is conducted under standard laboratory test conditions; more information regarding test results and conditions can be found at www.lifestraw.com.

The effectiveness of LifeStraw Peak Series 8L Gravity Water Filter System may be limited by environmental or hygienic conditions that could contribute to the recontamination of water after it has passed through the product's internal filter. These conditions include but are not limited to:

1. Handling the mouthpiece with dirty / contaminated hands.
2. Failure to maintain a clean mouthpiece and exterior.
3. Failure to discontinue use of the product per manufacturer's recommendations.
4. Using the filter if the plastic is cracked.
5. Use in or exposure to extreme heat (higher temperature than 140°F/60°C) or freezing temperatures (below 32°F/0°C).

Read these usage and safety instructions carefully before using LifeStraw Peak Series 8L Gravity Water Filter System. LifeStraw Peak Series 8L Gravity Water Filter System is a personal water filtration tool and should only be used for filtering water. The quality of the filtered water is not guaranteed if the product is submitted to conditions other than those encountered during its normal use. Your use of LifeStraw Peak Series 8L Gravity Water Filter System implies that you accept and agree to these terms, conditions, and disclaimer.

CAUTION

Drinking untreated water may expose you to harmful microorganisms and increase your risk of gastrointestinal illness. Improper usage of LifeStraw Peak Series 8L Gravity Water Filter System increases your risk of exposure to harmful microorganisms and increases your risk of gastrointestinal illness. Reduce your risk of becoming sick by following these safety instructions and by educating yourself on backcountry water safety. Never use LifeStraw Peak Series 8L Gravity Water Filter System to filter seawater or chemically contaminated water, including water from mining tailing ponds or from near large agricultural operations. Rinse the bottle and top cap with safe water before first use.

DO NOT DROP or place pressure on this product in any manner. The intentional or unintentional impact of this product on a solid surface may damage the filtration mechanism within the LifeStraw Peak Series 8L Gravity Water Filter System and render it inefficient and unusable. This product must not be used by children without the supervision of an adult.

FRANÇAIS

MODE D'EMPLOI

1. Remplissez le sac d'eau sale. Lorsque vous êtes prêt à l'utiliser, dévissez le capuchon du goulot pour exposer l'ouverture du sac à gravité. Remplissez d'eau et resserrez le bouchon pour le fermer. Remarque. Il n'est pas nécessaire de retirer le panier de pré-filtre avant de remplir le sac à gravité.

2. Assembler. « Fixer le microfiltre à membrane au sac à gravité en dévissant d'abord le bouchon. Ensuite, visser le microfiltre à membrane sur l'extérieur du capuchon du goulot, en le serrant jusqu'à ce qu'il soit bien fixé. Pour utiliser le sac de gravité et le système de stockage d'eau de sécurité ensemble, il suffit de connecter l'extrémité exposée du tuyau au microfiltre à membrane, et de fixer

l'extrémité du tuyau avec le connecteur rapide dans la sortie située sur le sac de stockage d'eau de sécurité. Maintenir la pince engagée tout au long de l'assemblage, jusqu'à ce que l'eau soit prête à s'écouler.

3. Assembler. Suspendre le sac d'eau sale et le sac d'eau de sécurité à deux points d'ancrage distincts. Le sac d'eau sale doit être suspendu à une hauteur plus élevée que le sac de stockage d'eau de sécurité, pour que la gravité puisse faire son travail. Remarque : plus vous serez en mesure de suspendre le sac d'eau sale (ce qui permet au tuyau d'être le plus verticalement possible), plus vous atteindrez un débit optimal. Veuillez également à fixer votre sac de stockage d'eau de sécurité à partir d'un point d'ancrage inférieur séparé, et ne suspendez jamais le poids du sac d'eau de sécurité uniquement aux raccords de tuyau. Astuce – Vous pouvez également utiliser la sangle et le mousqueton inclus pour suspendre le sac d'eau de sécurité au sac d'eau sale, pour un niveau de soutien supplémentaire entre les deux sacs.

4. Prêt à l'emploi. Relâcher la pince de serrage sur le tuyau pour permettre à l'eau filtrée de s'écouler, permettant ainsi à la gravité de faire son travail !

5. Fermer le filtre. Une fois terminé, serrer la pince de serrage sur le tuyau pour limiter l'écoulement de l'eau. Cela permet de retirer le tuyau des deux points de connexion. Replacer le bouchon du filtre à membrane lorsqu'un tuyau n'est pas utilisé. Remarque : nous vous recommandons de retirer le système de gravité de la position suspendue pour permettre de soulever le filtre au-dessus du réservoir, en empêchant la filtration de l'eau pendant la fixation du système.

Effectuez un lavage à contre-courant. Lavez régulièrement votre filtre à contre-courant après avoir bu afin de le garder propre et d'éviter toute obstruction. À cet effet, déconnectez le microfiltre à membrane du bouchon supérieur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ensuite, vissez la seringue de lavage à contre-courant fournie sur le microfiltre à membrane. Plongez l'extrémité ouverte du filtre dans l'eau potable et faites remonter l'eau à travers le filtre en tirant la seringue vers le haut et en l'éloignant du filtre jusqu'à ce qu'elle atteigne le bord du bœtier. Ensuite, repoussez l'eau à travers le filtre en pressant la seringue vers le bas vers le filtre jusqu'à ce que l'eau ait été complètement poussée à travers l'autre côté.

Si vous stockez votre système de filtration d'eau par gravité de 8 litres de la Série Peak LifeStraw pendant plus d'un mois sans l'utiliser, nous vous recommandons de suivre nos instructions de stockage à long terme pour préserver la longévité du filtre et éviter tout colmatage. Pour obtenir des instructions de stockage à long terme, veuillez visiter le site www.lifestraw.com/howitworks

INSTRUCTIONS DE STOCKAGE À LONG TERME

Pour éviter l'assèchement du filtre, conservez-le à l'aide d'une solution saline obtenue en mélangeant une cuillère à café de sel à de l'eau. Cela permettra au filtre de fonctionner au mieux de ses performances et de maintenir les propriétés hydrophiles de la membrane, tout en empêchant la formation de moisissures ou d'algues pendant le stockage à long terme. Lorsque la membrane est complètement asséchée, il peut être difficile de faire à nouveau passer l'eau.

Suivez ces étapes si vous avez déjà utilisé le filtre de la Série Peak LifeStraw et que vous prévoyez de le conserver pendant plus d'un mois sans l'utiliser. En cas de stockage pendant plus de 3 mois, nous recommandons un nettoyage à l'aide d'une solution d'eau de Javel diluée avant le stockage pour une meilleure désinfection. Ces instructions peuvent être consultées à l'adresse www.lifestraw.com.

Immerger dans une solution saline. À l'aide d'un récipient réutilisable, dissoudre 1 cuillère à café de sel dans 2 tasses d'eau. Placez le filtre dans la solution saline et utilisez la seringue de lavage à contre-courant pour faire pénétrer complètement l'eau dans le filtre. Placez le filtre dans le récipient réutilisable, toujours rempli d'eau salée, et fermez-le de façon hermétique. Une fois le filtre retiré du système, le sac peut être nettoyé avec du savon ménager et de l'eau avant d'être mis à sécher.

Stocker. Ranger le récipient avec l'eau salée dans un endroit frais et sec. Si vous stockez le sac de gravité et/ou le sac de stockage d'eau de sécurité, assurez-vous que les capuchons sont ouverts avant le stockage. Le cas échéant, rangez votre système de fixation de filtre à charbon de la série Peak dans un récipient séparé et scellé et conservez-le dans un endroit frais et sec.

Reprendre l'utilisation. Pour réutiliser votre filtre de la Série Peak, jetez la solution saline et remplissez une tasse ou un récipient avec de l'eau de source standard. Utilisez la seringue de lavage à contre-courant pour éliminer l'eau salée résiduelle du filtre en aspirant l'eau nouvelle et en la repoussant à travers le filtre. Si vous avez des questions supplémentaires sur le stockage et l'entretien de vos produits LifeStraw de la série Peak, veuillez nous envoyer un e-mail à remy@lifestraw.com.

TRUCS ET ASTUCES

Vous avez du mal à vous assurer que le filtre est sécurisé ? Anecdote ! La poignée du bouchon peut être utilisée comme outil. Il suffit de fixer l'extrémité de la boucle autour du filtre, en l'utilisant pour visser le filtre jusqu'au bout.

Besoin d'aide pour réinsérer le panier pré-filtre ? Nous trouvons qu'il est plus facile de pincer le sac autour de la zone du goulot tout en vissant le panier. Poussez le bouchon vers l'arrière du sac et tournez-le à l'aide de la languette, jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Vous pouvez donner au panier préfiltre une légère poussée vers l'avant et vers l'arrière pour vous assurer qu'il est verrouillé en place.

L'insertion est plus facile lorsqu'il y a de l'espace entre l'arrière du sac et le capuchon avant, nous vous recommandons donc de tenir le sac verticalement lorsque cela est possible. Veuillez éviter d'essayer de réinsérer le panier de pré-filtre lorsque le sac à gravité est à plat, car cela s'avérera plus difficile.

Testez votre équipement avant de partir ! Suivez les instructions pour vous assurer que votre système de filtration d'eau par gravité de 8 litres de la Série Peak LifeStraw fonctionne comme prévu.

La vitesse d'écoulement est lente ? Utilisez les instructions de lavage à contre-courant pour enlever toutes les bulles d'air dans la membrane.

Vous avez des questions ? Veuillez nous contacter à l'adresse remy@lifestraw.com : nous sommes là pour vous aider !

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉCLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Vestergaard Frandsen Inc. et ses entités affiliées et sociétés apparentées ne seront pas responsables des dommages résultant de ou résultant de l'utilisation du système de filtration d'eau par gravité de 8 litres de la Série Peak LifeStraw à des fins autres que celles pour lesquelles il est clairement prévu, ni de tout dysfonctionnement résultant de l'échec de l'utilisateur du système de filtration d'eau par gravité de 8 litres de la Série Peak LifeStraw à se conformer strictement aux informations d'utilisation et de sécurité contenues dans ce manuel. Les performances microbiologiques et de longévité déclarées du système de filtration d'eau par gravité de 8 litres de la Série Peak LifeStraw sont effectuées dans des conditions d'essai standard en laboratoire ; de plus amples informations sur les résultats et les conditions d'essai sont disponibles sur www.lifestraw.com.

L'efficacité du système de filtration d'eau par gravité de 8 litres de la Série Peak LifeStraw peut être limitée par des conditions environnementales ou hygiéniques qui pourraient contribuer à la recontamination de l'eau après son passage à travers le filtre interne du produit. Ces conditions incluent, mais sans s'y limiter :

1. La manipulation de l'embout avec des mains sales/contaminées.
2. Le fait de ne pas maintenir l'embout et la partie extérieure propres.
3. Le fait de ne pas cesser d'utiliser le produit selon les recommandations du fabricant.
4. Le fait d'utiliser le filtre si le plastique est fissuré.
5. Le fait de l'utiliser ou de l'exposer à de la chaleur intense (des températures supérieures à 60 °C/140 °F) ou des températures glaciales (inférieures à 0 °C/32 °F).

Lire attentivement ces instructions d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser le système de filtration d'eau par gravité de 8 litres de la Série Peak LifeStraw. Le système de filtration d'eau par gravité de 8 litres de la Série Peak LifeStraw est un outil de filtration d'eau personnel et ne doit être utilisé que pour filtrer l'eau. La qualité de l'eau filtrée n'est pas garantie si le produit est soumis à des conditions autres que celles rencontrées lors de son utilisation normale. Votre utilisation du système de filtration d'eau par gravité de la Série Peak LifeStraw de 8 litres implique que vous acceptez de vous conformer à ces modalités, conditions et avertissements.

MISE EN GARDE

Boire de l'eau non traitée peut vous exposer à des microorganismes dangereux pour la santé et accroître votre risque de développer une maladie gastro-intestinale. Une mauvaise utilisation du système de filtration d'eau par gravité de 8 litres de la Série Peak LifeStraw augmente votre risque d'exposition à des micro-organismes nuisibles et augmente votre risque de maladie gastro-intestinale. Vous pouvez réduire votre risque de tomber malade en suivant ces instructions de sécurité et en vous informant sur la salubrité de l'eau dans l'arrière-pays. Ne jamais utiliser le système de filtration d'eau par gravité de 8 litres de la Série Peak LifeStraw pour filtrer l'eau de mer ou l'eau contaminée chimiquement, y compris l'eau des bassins de résidus miniers ou des exploitations agricoles à proximité. Rincez la bouteille et le bouchon supérieur avec de l'eau propre avant sa première utilisation.

NE JETEZ ni n'exercez jamais de pression sur ce produit. L'impact intentionnel ou involontaire de ce produit sur une surface solide peut endommager le mécanisme de filtration du système de filtration d'eau par gravité de 8 litres de la Série Peak LifeStraw et le rendre inefficace et inutilisable. Ce produit ne doit pas être utilisé par les enfants sans la surveillance d'un adulte.

GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Schmutzwasserbeutel füllen. Wenn Sie einsatzbereit sind, schrauben Sie die Verschlusskappe ab, um die Öffnung des Schwerkraftbeutels freizulegen. Füllen Sie Wasser ein und ziehen Sie die Verschlusskappe wieder fest, um sie zu schließen. Hinweis: Es ist nicht erforderlich, den Vorfilterkorb vor dem Auffüllen des Schwerkraftbeutels zu entfernen.

2. Zusammensetzen. Befestigen Sie den Membranmikrofilter am Schwerkraftbeutel, indem Sie zuerst die Steckerkappe abschrauben. Schrauben Sie dann den Membranmikrofilter auf die Außenseite der Verschlusskappe und ziehen Sie ihn fest, bis er fest sitzt. Um den Schwerkraftbeutel und das sichere Wasserspeichersystem zusammen zu verwenden, schließen Sie einfach das freiliegende Ende des Schlauchs an den Membranmikrofilter an und befestigen Sie das Ende des Schlauchs mit dem Schnellanschluss am Auslass, der sich am sicheren Wasserspeicherbeutel befindet. Halten Sie den Klemmclip während des gesamten Zusammensetzens eingerastet, bis das Wasser fließen kann.

3. Einrichten. Hängen Sie den Schmutzwasserbeutel und den Beutel für sicheres Wasser an zwei verschiedenen Punkten auf. Der Schmutzwasserbeutel muss höher aufgehängt werden als der Aufbewahrungsbeutel für sauberes Wasser, damit die Schwerkraft ihre Wirkung entfalten kann. Hinweis: Je höher Sie den Schmutzwasserbeutel aufhängen können (so dass der Schlauch möglichst senkrecht ist), desto optimaler ist die Durchflussmenge. Achten Sie außerdem darauf, dass Sie Ihren Aufbewahrungsbeutel für sauberes Wasser an einem separaten, tieferen Ankerpunkt befestigen und das Gewicht des Aufbewahrungsbeutels für sauberes Wasser niemals nur an den Schlauchanschlüssen aufhängen. Tipp - Mit dem mitgelieferten Gurt und Karabinerhaken können Sie den Beutel für sauberes Wasser auch an den Schmutzwasserbeutel hängen, um die beiden Beutel zusätzlich zu stützen.

4. Sofort einsatzbereit. Lösen Sie den Klemmclip am Schlauch, damit gefiltertes Wasser durchfließen kann und die Schwerkraft die Arbeit erledigt.

5. Filter schließen. Ziehen Sie anschließend den Klemmclip am Schlauch fest, um den Wasserfluss zu drosseln. Dadurch kann der Schlauch von beiden Anschlussstellen entfernt werden. Stecken Sie die Steckerkappe wieder auf den Membranfilter, wenn der Schlauch nicht benutzt wird. Hinweis: Wir empfehlen, das Schwerkraftsystem aus der hängenden Position zu entfernen, um den Filter über dem Wasserbehälter anheben zu können, damit kein Wasser ausfließen kann, während das System befestigt ist.

Ein Schmutzwasserbeutel mit dem Schnellanschluss am Auslass

Rückspülen. Spülen Sie Ihren Filter regelmäßig nach dem Trinken, um ihn sauber zu halten und Verstopfungen zu vermeiden. Trennen Sie dazu den Membranmikrofilter von der oberen Kappe, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen. Schrauben Sie dann die mitgelieferte Rückspülspritze auf den Membranmikrofilter. Tauchen Sie das offene Ende des Filters in Trinkwasser und ziehen Sie Wasser durch den Filter, indem Sie die Spritze nach oben und vom Filter weg ziehen, bis sie den Rand des Gehäuses erreicht. Drücken Sie dann das Wasser zurück durch den Filter, indem Sie die Spritze nach unten in Richtung des Filters drücken, bis das Wasser vollständig durch die andere Seite geschoben wurde.

Wenn Sie Ihren LifeStraw Peak Series 8-Liter-Schwerkraft-Wasserfilter länger als 1 Monat ohne Verwendung lagern, empfehlen wir, unsere Anweisungen zur Langzeitlagerung zu befolgen, um die Langlebigkeit des Filters zu erhalten und ein Verstopfen zu verhindern. Informationen zur Langzeitlagerung finden Sie auf www.lifestraw.com/howitworks

ANWEISUNGEN ZUR LANGZEITLAGERUNG

Vermeiden Sie das Austrocknen des Filters, indem Sie ihn in einer Kochsalzlösung aufbewahren, die Sie aus einem Teelöffel Salz und Wasser herstellen. Auf diese Weise bleiben die Leistungsfähigkeit des Filters und die hydrophilen Eigenschaften der Membran erhalten, und es wird verhindert, dass sich während der Langzeitlagerung Schimmel oder Algen bilden. Wenn die Membran vollständig ausgetrocknet ist, kann es schwierig sein, das Wasser wieder durchfließen zu lassen.

Befolgen Sie diese Schritte, wenn Sie den LifeStraw Peak Series-Filter bereits verwendet haben und vorhaben, ihn länger als einen Monat ohne Verwendung zu lagern. Bei einer Lagerung von mehr als 3 Monaten empfehlen wir eine Reinigung mit einer verdünnten Bleichlösung vor der Lagerung, um die Desinfektion zu verstärken. Diese Anweisungen finden Sie unter www.lifestraw.com.

In Salzlösung eintauchen. Lösen Sie in einem wiederverwendbaren Behälter 1 Teelöffel Salz mit 2 Tassen Wasser auf. Legen Sie den Filter in die Kochsalzlösung und verwenden Sie die Rückspülspritze, um das Wasser vollständig in den Filter zu ziehen. Setzen Sie den Filter in den noch mit Salzwasser wiederverwendbaren Behälter und verschließen Sie ihn fest. Nachdem der Filter aus dem System entfernt wurde, kann der Beutel vor dem Trocknen mit Haushaltsseife und Wasser gereinigt werden.

Lagerung. Bewahren Sie die Flasche mit dem Salzwasser an einem kühlen, trockenen Ort auf. Stellen Sie bei der Aufbewahrung des Schwerkraftbeutels sicher, dass die Verschlusskappen vor der Lagerung geöffnet sind. Falls zutreffend, bewahren Sie Ihr Peak Series Aktivkohlefilter-Aufsatzsystem in einem separaten, versiegelten Behälter auf und bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Wiederverwendung. Um Ihren Peak Series-Filter wieder zu verwenden, entsorgen Sie die Salzlösung und füllen Sie eine Tasse oder einen Behälter mit normalem Quellwasser. Verwenden Sie die Rückspülspritze, um das restliche Salzwasser aus dem Filter zu entfernen, indem Sie das neue Wasser einziehen und durch den Filter zurückdrücken. Wenn Sie weitere Fragen zur Lagerung und Wartung Ihrer Produkte der LifeStraw Peak Series haben, senden Sie uns bitte eine E-Mail an remy@lifestraw.com.

TIPPS

Haben Sie Probleme, den Filter sicher zu befestigen? Nebenbei: Der Griff der Verschlusskappe kann als Werkzeug verwendet werden. Legen Sie einfach das Schlaufende um den Filter und schrauben Sie den Filter damit fest.

Brauchen Sie Hilfe beim Wiedereinsetzen des Vorfilterkorbs? Am einfachsten ist es, die Tasche im Verschlussbereich einzuklemmen, während man den Korb einschraubt. Schieben Sie die Kappe in Richtung Rückseite des Beutels und drehen Sie sie mit Hilfe der Fingerlasche, bis sie einrastet. Sie können den Vorfilterkorb leicht vor- und zurückschieben, um sicherzustellen, dass er eingerastet ist. Das Einsetzen ist am einfachsten, wenn zwischen der Rückseite des Beutels und der vorderen Kappe Platz ist. Wir empfehlen daher, den Beutel möglichst senkrecht zu halten. Versuchen Sie bitte nicht, den Vorfilterkorb wieder einzusetzen, während der Filterbeutel flach liegt, da dies schwieriger ist. Prüfen Sie Ihre Ausrüstung, bevor Sie aufbrechen! Befolgen Sie die Gebrauchsanweisung, um sicherzustellen, dass Ihr LifeStraw Peak Series 8-Liter-Schwerkraft-Wasserfilter so funktioniert, wie Sie es erwarten. Ist die Durchflussrate zu langsam? Verwenden Sie die Rückspülanleitung, um mögliche Luftblasen in der Membran zu entfernen.

Haben Sie Fragen? Kontaktieren Sie uns auf remy@lifestraw.com – wir helfen Ihnen gerne!

LifeStraw Peak Series

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Vestergaard Frandsen Inc. und seine Tochtergesellschaften und verbundenen Unternehmen haften weder für Schäden, die sich aus der Verwendung des LifeStraw Peak Series 8-Liter-Schwerkraft-Wasserfilters für einen anderen als den eindeutig vorgesehenen Zweck ergeben, noch für Fehlfunktionen, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer des LifeStraw Peak Series 8-Liter-Schwerkraft-Wasserfilters die in diesem Handbuch enthaltenen Gebrauchs- und Sicherheitshinweise nicht genau beachtet hat. Die angegebene mikrobiologische Leistung und Langlebigkeit des LifeStraw Peak Series 8-Liter-Schwerkraft-Wasserfilters wurde unter Standard-Labortestbedingungen durchgeführt. Weitere Informationen zu Testergebnissen und -bedingungen finden Sie unter www.lifestraw.com.

Die Wirksamkeit des 8-Liter-Schwerkraft-Wasserfilters kann durch umwelt- oder hygienebedingte Gegebenheiten eingeschränkt sein, welche zu einer erneuten Verunreinigung des Wassers beitragen können, nachdem es den internen Filter des Produkts durchlaufen hat. Diese Bedingungen sind u.a. (ohne sich darauf zu beschränken):

- Handhabung des Mundstücks mit schmutzigen/kontaminierten Händen.
- Unterlassung der Reinigung des Mundstücks und der Außenseite.
- Nichtbeendigung der Verwendung des Produkts gemäß den Empfehlungen des Herstellers.
- Verwendung des Filters, wenn der Kunststoff Risse aufweist.
- Verwendung in oder unter Einwirkung von extremer Hitze (höhere Temperatur als 60 °C) oder Minustemperaturen (unter 0 °C).

Lesen Sie diese Gebrauchs- und Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie den LifeStraw Peak Series 8-Liter-Schwerkraft-Wasserfilter verwenden. Der LifeStraw Peak Series 8-Liter-Schwerkraft-Wasserfilter ist ein persönliches Wasserfiltrationsgerät und sollte nur zum Filtern von Wasser verwendet werden. Die Qualität des gefilterten Wassers ist nicht gewährleistet, wenn das Produkt unter Bedingungen verwendet wird, die bei normalem Gebrauch nicht auftreten würden. Die Nutzung des LifeStraw Peak Series 8-Liter-Schwerkraft-Wasserfilters setzt voraus, dass Sie diese Bedingungen und den Haftungsausschluss akzeptieren und ihnen zustimmen.

VORSICHT

Durch das Trinken von unbehandeltem Wasser können Sie mit schädlichen Mikroorganismen in Kontakt kommen und Ihr Risiko für Magen-Darm-Erkrankungen erhöhen. Die unsachgemäße Verwendung des LifeStraw Peak Series 8-Liter-Schwerkraft-Wasserfilters erhöht das Risiko der Exposition gegenüber schädlichen Mikroorganismen und erhöht das Risiko von Magen-Darm-Erkrankungen. Verringern Sie das Risiko einer Erkrankung, indem Sie diese Sicherheit-sanleitungen befolgen und sich über die Trinkwasser-Qualität vor Ort informieren. Verwenden Sie den LifeStraw Peak Series 8-Liter-Schwerkraft-Wasserfilter niemals zum Filtern von Meerwasser oder chemisch verunreinigtem Wasser, einschließlich Wasser aus Bergbaubsetzbecken oder aus der Nähe großer landwirtschaftlicher Betriebe. Spülen Sie die Flasche und die obere Schraubkappe vor dem ersten Gebrauch mit sicherem Wasser.

LASSEN SIE DIESES PRODUKT NICHT FALLEN oder üben Sie in irgendeiner Art Druck darauf aus. Der absichtliche oder unabsichtliche Aufprall dieses Produkts auf eine feste Oberfläche kann den Filtrationsmechanismus im LifeStraw Peak Series 8-Liter-Schwerkraft-Wasserfilter beschädigen und ihn ineffizient und unbrauchbar machen. Dieses Produkt darf nicht von Kindern ohne die Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.

ESPANOL

MODO DE USO

1. Llene la bolsa de agua sucia. Cuando esté listo para usarla, desenrosque el tapón del cuello para exponer la abertura de la bolsa de gravedad. Llénela de agua y vuelva a apretar el tapón para cerrarlo. Nota: no es necesario quitar la canastilla del filtro previo antes de llenar la bolsa de gravedad.

2. Arme. Coloque el microfiltro de membrana a la bolsa de gravedad, desenroscando primero el tapón. Luego enrosque el microfiltro de membrana en el exterior del cuello y apriételo hasta que esté firme. Para usar el sistema de bolsa de gravedad + almacenamiento de agua segura junto, simplemente conecte el extremo expuesto de la manguera al microfiltro de membrana, y conecte el extremo de la manguera con conector rápido a la salida de la bolsa de almacenamiento de agua segura. Mantenga colocado el clip de presión mientras arma el sistema, hasta que esté listo para dejar fluir el agua.

3. Coloque. Cuelgue la bolsa de agua sucia y la bolsa de agua segura en dos puntos de anclaje separados. La bolsa de agua segura debe colgarse a una altura mayor que la bolsa de almacenamiento de agua segura, para que la gravedad haga su trabajo. Nota: mientras más alta pueda colgar la bolsa de agua sucia (de modo que la manguera esté tan vertical como sea posible), más óptimo será el flujo que obtendrá. Además asegúrese de filar su bolsa de almacenamiento de agua segura a un punto de anclaje separado más bajo, y nunca deje que el peso de la bolsa de agua segura cuelgue solamente de las conexiones de la manguera. Consejo - puede usar la correa y mosquetón incluidos para colgar la bolsa de agua segura de la bolsa de agua sucia, para tener un mejor apoyo entre ambas bolsas.

4. Listo para usar. Abra el clip de presión de la manguera para permitir el flujo de agua filtrada, ¡y deje que la gravedad haga el trabajo!

5. Cierre el filtro. Cuando termine, cierre el clip de presión en la manguera para detener el flujo de agua. Eso le permite quitar la manguera de ambos puntos de conexión. Vuelva a colocar el tapón en el filtro de membrana cuando no esté usando una manguera. Nota: recomendamos retirar el sistema de gravedad para que no esté colgando, a fin de permitir elevar el filtro por encima del depósito y evitar así que el agua se filtre mientras el sistema no está en uso.

Contracorriente. Deje fluir agua a contracorriente por su filtro con regularidad después de beber, para mantener limpio el filtro y evitar que se obstruya. Para hacerlo, desconecte el microfiltro de membrana de la tapa superior girándolo en contra de las agujas del reloj. Después enrosque la jeringa de contracorriente incluida el microfiltro de membrana. Inserte el extremo abierto del filtro en agua potable y succione agua a través del filtro jalando el émbolo de la jeringa hacia arriba y alejándolo del filtro hasta que llegue al borde de la carcasa. Después vuelva a pasar el agua por el filtro empujando el émbolo de la jeringa hacia abajo y hacia el filtro, hasta que haya empujado toda el agua hacia el otro lado.

Si almacena su sistema de filtro de agua por gravedad de 8L LifeStraw Peak Series por más de 1 mes sin usarlo, le recomendamos seguir nuestras instrucciones de almacenamiento a largo plazo para preservar la longevidad del filtro y evitar que se obstruya. Para ver las instrucciones de almacenamiento a largo plazo, visite www.lifestraw.com/howitworks

INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

Para evitar que se seque el filtro, almacénelo con una solución salina preparada mezclando una cucharadita de sal con agua. Eso mantendrá el filtro en su mayor nivel de rendimiento y conservará las propiedades hidrofílicas de la membrana. además de evitar la formación de moho y algas durante el almacenamiento a largo plazo. Cuando la membrana se seca por completo, puede ser difícil que el agua fluya por ella.

Siga estos pasos si ya ha usado el filtro LifeStraw Peak Series y planea almacenarlo por más de 1 mes sin usarlo. Si lo almacenará más de 3 meses, recomendamos limpiarlo con una solución diluida de cloro antes de almacenarlo, para una mejor desinfección. Puede encontrar estas instrucciones en www.lifestraw.com.

Sumérjalo en solución salina. En un recipiente reutilizable, disuelva 1 cucharadita de sal en 2 tazas de agua. Coloque el filtro dentro de la solución salina y use la jeringa de lavado a contracorriente para llenar de agua el filtro. Coloque el filtro en el recipiente reutilizable, aún lleno de agua salada, y séllelo bien. Después de quitar el filtro del sistema, puede limpiar la bolsa con agua y jabón doméstico antes de ponerlo a secar.

Almacene. Almacene el recipiente con agua salada en un lugar fresco y seco. Si almacena la bolsa de gravedad o la bolsa de almacenamiento de agua segura, asegúrese de abrir los tapones antes de almacenarlas. Si es necesario, guarde su sistema de conexión del filtro de carbón Peak Series en un recipiente hermético separado y consérvelo en un lugar fresco y seco.

Vuelva a usar. Para volver a usar su filtro Peak Series, deseche la solución salina y llene un vaso o recipiente con agua de una fuente regular. Use la jeringa de lavado a contracorriente para eliminar los restos de agua salada del filtro, succionando el agua nueva y haciéndola pasar por el filtro. Si tiene preguntas adicionales sobre el almacenamiento y mantenimiento de sus productos LifeStraw Peak Series, envíenos un correo electrónico a remy@lifestraw.com

RECOMENDACIONES

¿Tiene problemas para asegurarse de que el filtro esté bien sujeto? ¡Un dato divertido! Puede usar la manija del tapón como herramienta. Simplemente coloque el extremo del cordón alrededor del filtro, usándolo para apretar el filtro hasta que entre por completo. ¿Necesita ayuda para volver a insertar la canastilla del filtro previo? Hemos determinado que es más fácil si pellizca la bolsa alrededor del área del cuello mientras enrosca la canastilla. Empuje la tapa hacia la parte trasera de la bolsa y gírela usando la lengüeta para los dedos hasta que quede fija en su lugar. Puede empujar suavemente la canastilla del filtro previo hacia adelante y atrás para asegurarse de que está firme en su sitio.

Es más fácil insertarla cuando hay espacio entre la parte trasera de la bolsa y la tapa frontal, por lo que le recomendamos sostener la bolsa verticalmente cuando sea posible. Trate de no reinsertar la canastilla del filtro previo mientras la bolsa de gravedad está extendida, ya que será más difícil. ¡Pruebe su equipo antes de salir! Siga las instrucciones de uso para asegurarse de que su sistema de filtro de agua por gravedad de 8L LifeStraw Peak Series está funcionando como espera. ¿Flujo lento? Use las instrucciones de lavado a contracorriente para eliminar posibles burbujas de aire en la membrana. ¿Alguna pregunta? Envíe un mensaje a remy@lifestraw.com - ¡estamos listos para ayudarle!

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Vestergaard Frandsen Inc. y sus entidades afiliadas y compañías relacionadas no serán responsables por ningún daño que surja, o sea resultado, del uso del sistema de filtro de agua por gravedad LifeStraw Peak Series 8L para cualquier propósito que no sea para el que está claramente destinado, ni de ningún mal funcionamiento que resulte de la falta de cumplimiento estricto por parte del usuario del sistema de filtro de agua por gravedad LifeStraw Peak Series 8L y de la información de uso y seguridad contenida en este manual. El rendimiento microbiológico y de longevidad expresados del sistema de filtro de agua por gravedad LifeStraw Peak Series 8L se basan en condiciones de pruebas de laboratorio estándar; puede encontrar más información sobre los resultados y condiciones de las pruebas en www.lifestraw.com.

La efectividad del sistema de filtro de agua por gravedad LifeStraw Peak Series 8L puede estar limitada por condiciones ambientales o higiénicas que podrían contribuir a la recontaminación del agua después que haya pasado por el filtro interno del producto. Estas condiciones incluyen, entre otras:

- La manipulación de la boquilla con las manos sucias o contaminadas.
- El incumplimiento de mantener limpias la boquilla y la parte exterior.
- El incumplimiento de dejar de usar el producto cuando lo indiquen las recomendaciones del fabricante.
- El uso del filtro cuando el plástico esté agrietado.
- Exponer o usar en condiciones de calor extremo (temperaturas mayores a 140°F/60°C) o temperaturas de congelación (menores a 32°F/0°C).

LifeStraw Peak Series

Lea detenidamente estas instrucciones de uso y seguridad ante de usar el sistema de filtro de agua por gravedad LifeStraw Peak Series 8L. El sistema de filtro de agua por gravedad LifeStraw Peak Series 8L es una herramienta personal de filtrado de agua y solamente debe usarse para filtrar agua. La calidad del agua filtrada no se garantiza si el producto se somete a condiciones distintas a las encontradas durante su uso normal. Al usar el sistema de filtro de agua por gravedad LifeStraw Peak Series 8L usted indica que acepta y está de acuerdo con estos términos, condiciones y descargo de responsabilidad.

PRECAUCIÓN

Beber agua no tratada puede exponerlo a microorganismos nocivos y aumentar su riesgo de enfermedades gastrointestinales. El uso incorrecto del sistema de filtro de agua por gravedad LifeStraw Peak Series 8L aumenta su riesgo de exposición a microorganismos nocivos y aumenta su riesgo de enfermedad gastrointestinal. Reduzca su riesgo de enfermarse siguiendo estas instrucciones de seguridad y aprendiendo sobre la seguridad del agua en zonas rurales. Nunca use el sistema de filtro de agua por gravedad LifeStraw Peak Series 8L para filtrar agua de mar ni agua contaminada con sustancias químicas, incluyendo el agua de estanques de escoria minera o de operaciones agrícolas grandes cercanas. Enjuague la botella y la tapa con agua segura antes del primer uso.

El sistema de filtro de agua por gravedad LifeStraw Peak Series 8L

NO deje caer este producto, ni le aplique ningún tipo de presión. El impacto intencional o accidental de este producto contra una superficie sólida puede dañar el mecanismo de filtrado dentro del sistema de filtro de agua por gravedad LifeStraw Peak Series 8L y dejarlo inservible. Este producto no puede ser usado por niños sin la supervisión de un adulto.